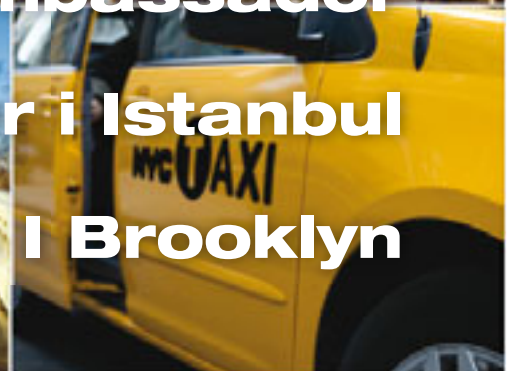
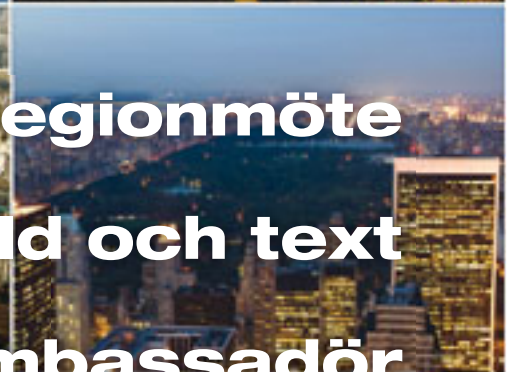
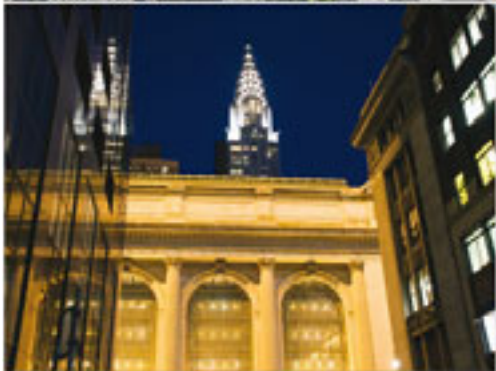


# SWEABLADET

New York Höst | Vinter 2010



**Regionmöte**  
**Året som gått i bild och text**

**Ny FN ambassadör**

**NY Damer i Istanbul**

**Konstnären i Brooklyn**

# Ledare



New Yorkare är hårda, tuffa och kravfyllda. Det hade jag fått höra innan jag flyttade hit; det VISSTE jag långt innan för jag hade ju sett på Sex and the City.

Det finns få städer i världen som man har så mycket förutfattade meningar om som New York och som man redan tror sig känna tack vare TV och film.

Hösten 2008 kom jag hit höggravid och med två hundar för att min man fått kontrakt på SEB New York. Spännande samtidigt som det kändes läskigt att flytta mitt i en graviditet och utan att alls veta vad vi hade att vänta oss av sjukvård mm. När jag stod på Newark en dag i augusti med magen i vädret, tre resväskor och två hundburar att ta hand om alldeles själv, undrade jag nog lite vad vi hade gett oss in på. Min man, som hade rest i förväg, stod visserligen på andra sidan tullen och tog emot men ändå, just då kände jag mig väldigt ensam.

Och jag kände mig fortfarande ensam när jag gav mig ut på morgonpromenader i Central Park och runt på Upper West Side där vi bor. Kände mig vilsen när jag insåg att nu bara måste jag hitta en läkare som kan tänka sig att förlösa mig och kände mig ytterst förvirrad när jag försökte få tag i diverse nödvändigheter men inte hittade några ordentliga storköp inne i stan.

Men så fick jag en dag ett mail från frun till en av min mans kollegor som

hade hört att jag sökte läkare och vips skickade hon över en lång lista med tänkbara OBGYN till mig samt barnläkare till den stundande bebisen. Och en dag när jag var ute i parken med hundarna kom det fram en dam till mig och började prata Schnauzrar och vips hade jag fått namnet på en veterinär i närheten. På samma sätt har jag fått barnvakter och hundvakter, och av vår Doorman har jag fått reda på vilka kemtvättar, skomakare och matställen som är bäst. Två år och ytterligare en bebis senare, har jag ett brett nätverk av leverantörer och vi lever ett synnerligen trivsamt (om än hektiskt) liv. Jag har hittat Svenska Mammor, Svenska Kyrkan och naturligtvis SWEA med allt det har att erbjuda i form av vänskap och upplevelser.

New Yorkare är hårda, tuffa och kravfyllda, och jag har aldrig känt mig mer välkommen någonstans.

Välkomna till ett nytt nummer av SWEA Bladet. Då publikationen legat på is ett par år är detta en trevande nystart och ett försiktigt löfte om framtida storverk. Ett enormt stort tack till alla som engagerat sig och bidragit, utan er hade det inte gått. Och så en vädjan, utan er medlemmar kommer vi inte heller att kunna fortsätta bli bättre, vi behöver hjälp med allt från artiklar till layout och annonsförsäljning. Om du är intresserad av att hjälpa till med SWEA Bladet, ta kontakt med mig direkt eller någon annan medlem i styrelsen.

**Paula Kandimaa**

## SWEA BLADET NEW YORK

### Adress

SWEA International New York Chapter  
33 Kenwood Rd.  
Tenafly, NJ 076701

### Ansvarig Utgivare

Gun Elisabet Dronge, ordförande  
201 615 9843  
gotnyc@gmail.com

### Redaktör

Paula Kandimaa  
917 587 3908  
paula@kandimaa.com

### Annonspriser nästa nummer

1 sida \$300  
½ sida \$150  
¼ sida \$80  
visitkort \$60

### Annonsera på webben

Banner Ads:

Bild och logo med en eller flera länkar,  
300 x 100 pixels eller 600 x 100 pixels.

1 månad: \$65  
3 månader: \$125  
6 månader: \$225  
12 månader: \$400

### Webbsida

[www.swea.org](http://www.swea.org)  
[www.swea.org/newyork](http://www.swea.org/newyork)

## SWEA New York STYRELSE 2010

**GUN ELISABET DRONGE**  
Ordförande  
gotnyc@gmail.com

**KERSTIN PALMA**  
Vice Ordförande  
kerpa65@nyc.rr.com

**MARIE ANDERSSON**  
Sekreterare  
carteret45@hotmail.com

**MARIA DAVIDSSON**  
Kassör  
maria.k.davidsson@gmail.com

**ANN RUDOLF**  
Program, Sammanställande  
ylvaann@yahoo.com

**CATHRINE MELLQUIST**  
Teater & Program  
cathmellq@peoplepc.com

**MADELEINE RIBBING-MESSIHI**  
Program  
madde54@gmail.com

**PAULA KANDIMAA**  
Redaktör SWEA Bladet  
paula@kandimaa.com

**MONICA CLARKE**  
Webbredaktör  
monicaclarke1@hotmail.com

**LINA FÄLT**  
Redaktör SWEA-Nytt  
linafalt@hotmail.com

**MARIA HIDALGO**  
Medlemskap  
granquistmaria@yahoo.com



# INNEHÅLL

SWEABladet NEW YORK 2010



|  |           |
|--|-----------|
| Mårten Grunditz, ny FN<br>Ambassadör ..... | <b>4</b>  |
| Beredningsplan .....                       | <b>5</b>  |
| Regionmöte i New York.....                 | <b>6</b>  |
| Hänt under året .....                      | <b>8</b>  |
| New York damer i Istanbul .....            | <b>12</b> |
| En stad, tre vyer .....                    | <b>13</b> |
| SWEA stipendium .....                      | <b>15</b> |
| Brett Umlauf och Bellman .....             | <b>16</b> |
| Mirjam Bayoumi - ny medlem ..              | <b>17</b> |

## Ordföranden har ordet

Kära New York Sweor!

I skrivande stund står vi alla snart inför första advent. Det är just adventstiden i Sverige som jag älskar och saknar mest, när julen nalkas. Många barndomsminnen dyker upp som på beställning varje år. Särskilt minns jag hur familjen den första advent alltid skyndade till kyrkans gudstjänst och lyssnade till psalmen "Bereden Väg för Herran" – utan att få höra den kändes det som om det inte blev någon riktig advent eller start inför alla julförberedelser. Det var en härlig känsla att höra orgeln dundra de första ackorden och sedan sången! Åh, jag riktigt ryser när jag tänker tillbaka på den ljuvliga musiken och stämningen!



Advent var alltid full av förväntningar men samtidigt så fridfull.

Utomhus låg oftast rimfrost på marken och kanske även lite snö på backen; den hetsiga julkommersen hade ännu inte börjat. Så fint och rofyllt det var att tända det första ljuset och inmundiga adventskaffet på söndagseftermiddagen i vintermörkret.

Det är ju faktiskt så, att ju längre tid man bott utomlands desto mer sentimental blir man och även mer mån om de svenska traditionerna. Då jag bott en längre tid i New York, har jag blivit lite sådan, men OK, det bjuder jag på! Därför spelar SWEA en oerhört stor roll för många svenskor som bor utomlands, och det känns viktigt att hålla på de svenska traditionerna. SWEA skänker en trygghet och tillhörighet som betyder mycket för välbefinnandet när man vistas utomlands. I SWEA New York har vi haft ett mycket produktivt år. En fantastisk styrelse som arbetat bra tillsammans och dessutom har haft mycket roligt ihop. Vilka fina, varierande program som åstadkommit och regionmötet i oktober blev ju så lyckat!

Jag vill passa på att tacka vår styrelse och kommittémedlemmar för att ni har varit så idérika, duktiga och jobbat hårt med allt ni åtagit er. Även ett stort, varmt tack riktas till alla medlemmar som deltagit på våra program och traditionella fester; och inte minst, för att ni förblir Sweor. Med ert stöd kan SWEA NEW YORK leva vidare.

Till slut, min innerliga önskan till er alla om en God och Fridfull Jul, förhoppningsvis tillsammans med nära och kära, och ett riktigt Gott Nytt År!

Varma hälsningar!

**Elisabet Dronge**

*Ordförande SWEA NEW YORK*



Mårten Grunditz, Sveriges nya FN-ambassadör

# Ny chef på Svenska FN-representationen

Ambassadör Mårten Grunditz är nytillträdd chef vid Sveriges Ständiga Representation vid Förenta Nationerna i New York. Mårten tog examen från Uppsala Universitet 1973 och började därefter arbeta på UD. Han träffade sin fru Maine i Moskva 1974 då de bägge tjänstgjorde på ambassaden. De har två vuxna barn, Jenny och Henrik som föddes i Washington D C.

Mårten har, förutom i Moskva, arbetat vid ambassaderna i Peking, Washington, Genève, London och Aten. Däremellan har familjen bott i Sverige.

## Hur lyckades ni kombinera arbetet med familjeliv under de här åren?

Det har faktiskt gått bättre utomlands än vid stationeringarna i Sverige. Hemma har vi arbetat bägge två i departementet, samtidigt som vi hade barn att ta hand om. Maine drog utan tvekan det tyngsta lasset.

## Hur har era barn påverkats under utlandsåren när det gäller anknytning till det svenska språket eller den svenska kulturen?

Som de flesta barn i UD-familjer, har våra barn fått svenskutbildning utomlands. Vi har dessutom varit noga med att alltid tillbringa sommar och jul hemma i Sverige. Jenny tog högskoleexamen på Handels i Stockholm och Henrik lärde känna olika delar av Sverige under sin värnplikt på Fallskärmjägarskolan. Ingen brist på blågula ränder således, men kanske vissa kunskapsluckor när det gäller svensk historia och litteratur.

## Tycker du att bilden av Sverige utomlands stämmer med verkligheten?

Sverige bilden utomlands är ju inte enhetlig. Det vi vill förknippas med är sådant som nytänkande, öppenhet och omtänksamhet. Arbetet med varumärket Sverige pågår ständigt. Vi får viss draghjälp av internationella mätningar där vi hamnar mycket högt till exempel när det gäller konkurrenskraft och administrativ effektivitet och vi får numera högsta betyg även för vår finanspolitik. Men det gäller att föra ut sådan information. Det är verkligen en jätteuppgift att vårda och utveckla Sverige bilden. Där kan alla svenskar hjälpa till!

## Vad ser du som din största utmaning med jobbet?

Att se till att Sverige får bra genomslag för sina åsikter i FN. Sverige har alltid varit en stor vän av FN och vi är stora givare, så vi har all anledning att försöka påverka. Det finns också anledning att beskriva de framsteg FN gjort när det gäller fredsbevarandearbetet, arbetet med bistånd i fält och de humanitära insatserna, där svenskar varit delaktiga.

## Vad har varit roligast hittills som FN-ambassadör?

Det är arbetet med teamet på representationen. Vi är många nya utsända i år och redan på god väg att gjetas samman, tycker jag.

**Text:** Louise Ahlden.

**Bearbetning:** Maria Karlsson

# Alltid redo i New York

I staden som aldrig sover gäller det att vara beredd på det mesta - och värsta. I New York med omnejd beräknas det bo minst 10 000 svenskar och många är de svenskar som besöker New York varje vecka som turister, vilket naturligtvis ställer krav på beredskapen från svenskt håll. Sedan generalkonsulatet i New York stängde vid årsskiftet och öppnade på nytt i form av ett mindre honorärkonsulat har rutinerna förändrats.

— Ansvaret vid en krissituation ligger nu i första hand på den svenska ambassaden i Washington DC, men händer det något i New York måste vi agera även lokalt eftersom vi har större möjligheter att kunna vara först på plats, säger Åsa Zinfandel (på bild till höger) som sedan januari är kanslichef vid den svenska FN-representationens i New York. På FN-representationen

har vi hög kapacitet och välutbildad personal som arbetat med krisberedskap både inom UD, Försvarmakten och Polisen. Vi har även en beredskapsplan som bygger på den så kallade Kairo-modellen, en utarbetad beredskapsmodell som UD tagit fram för att förbättra vår beredskap i hela världen. I New York samarbetar vi nära det svenska honorärkonsulatet, den nordiska beredskapsgruppen samt EU och FN.

Arbetet vid en kris leds av ambassaden i Washington som delegerar uppgifter till i första hand honorärkonsulatet och i andra hand FN-representationen. Åsa lyfter också vikten av att ha ett fungerande nätverk av svenskar som kan hjälpa till om olyckan är framme.

— SWEA är ett fantastiskt kontaktnät av kvinnor med olika bakgrund och



kompetens som utgör ett viktigt nav i vårt svenska nätverk här i New York. Tillsammans med representanter från bland annat SAS, SVEA, SWEA, Svenska kyrkan, honorärkonsulatet och FN-representationen träffas nätverket ett par gånger varje år för att utbyta erfarenheter. Händer det något vet vi att vi kan räkna med stöd från svenskkolonin, vilket känns tryggt.

Text: Johanna Lindgren

## Om Förenta Nationerna

FN, bildades 1945. Sverige blev medlem 1946. Ett aktivt engagemang i FN utgör en hörnsten i svensk utrikespolitik. Sverige har bland annat funnits bland initiativtagarna till att avskaffa dödsstraff och apartheid, tortyrkonventionen, att stärka barns rättigheter och inom nedrustning, miljö, narkotikabekämpning och åtgärder mot terrorism.

FN har sex huvudorgan. Alla har sitt säte i New York utom Internationella Domstolen som finns i Haag, Nederländerna.

**Svenska FN-representationens** uppgift är att representera Sverige, förhandla för och bevaka svenska intressen i FN. Det dagliga arbetet består till stor del av att bevaka de många mötena i generalförsamlingen och dess olika utskott samt därtill knutna EU-samordningsmöten.

**Generalförsamlingen** är det centrala huvudorganet som fattar beslut om FN:s arbete. FN:s 192 medlemsländer är representerade och har en röst



vardera. Medlemsstaterna är representerade genom delegationer som utses av sina respektive regeringar. I spetsen för delegationen står en FN-ambassadör. Källa: Svenska FN-representationen, Svenska FN-förbundet och Sveriges Regerings hemsida.



# REGIONMÖTET I NEW YORK

## 8-10 OKTOBER, 2010

Det var två år sedan OAME hade regionmöte sist, då vi träffades i Atlanta. Förra året hölls ju världsmötet i Washington, D.C., och vi koncentrerade oss på att ses där. Men nu var det alltså SWEA New Yorks tur att bjuda in till regionmöte, och många tackade ja. De väl över hundra deltagarna kom inte bara från vår region. Vi välkomnade gäster från både Kalifornien och Sverige, för att inte tala om det gäng som kom från Toronto, som ju tidigare tillhörde oss. Många anlände redan på torsdagen, för att vara på plats i god tid till fredagens första programpunkt, ett besök på FN med guidad tur följt av en fantastisk lunch i delegaternas matsal. På eftermiddagen träffades regionstyrelsen och förberedde själva årsmötet, och sedan bar det av till Volvohallen i Scandinavia House och ett oförglömligt välkomstmöte. Vi hade blivit lovade vin och tilltugg, men det senare var så rikligt att det snarare liknade ett läckert gående bord. Att Sveriges honoräre generalkonsul, David Dangoor, tittade förbi och hälsade välkomna gjorde inte saken sämre.

Själva regionmötet hölls traditionsenligt på lördagen i solariet på Roger Smith Hotel, där vi hade nästan 40 åhörare. Årsmötet klarade vi snabbt av för att sedan kunna ägna den mesta tiden till annat. Först fick vi en fin demonstration av det nya medlemsregistret, presenterat av Barbro Westin, SWEA

Internationals sekreterare. Sedan var det dags för lunch, som avnjöts i solen på terrassen i anslutning till möteslokalen på 16de våningen. Läckert på mer än ett sätt! Därefter delade vi upp oss i tre grupper för engagerande diskussioner, som handlade om programplanering och medlemsrekrytering, SWEA på webben inklusive Facebook, och SWEA Bladet, allt med fokus på SWEAs framtid. Ett mycket stort tack går till Roger Smith Hotels Ulrika Bengtsson, som stod för de generösa arrangemangen för mötet.

De som inte deltog i årsmötet hade möjlighet att besöka Lower East Side Tenement Museum och sedan äta brunch på White Slab Palace.

Lördagens festmiddag kombinerades med en kryssning på Hudsonfloden. SWEA New Yorks stipendiat 2010, Brett Umlauf, underhöll med Bellmansvisor, och det var en fantastiskt fin kväll att uppleva Manhattan från vattnet och den upplysta Frihetsgudinnan på mycket nära håll.

På söndagen hade vi att välja mellan att uppleva Manhattan per buss ur "Sex and the City" perspektiv, eller



inta brunch med underhållning av Harlem Gospel Choir på B.B. King Blues Club. Det blev ett svårt val för många. Själva ska jag sent glömma synen av fem Sweor dansandes på scenen med Harlem Gospel Choir!

Att det låg mycket arbete bakom planerandet och iscensättandet av ett så otroligt lyckat regionmöte, begriper ju vem som helst. Ett jättestort tack till Victoria Gardezi, Fanny Farkas, Ulrika



Fredsvik-Konvalin, Christina Moliteus, Maria Karlsson och Elisabet Dronge för allt jobb med förberedelserna.

Text: Margaretha Talerman,  
OAME Regionordförande

# Roligt och otroligt givande

Som alla förstår ligger det mycket arbete och planering bakom ett regionmöte och denna gång var inget undantag. Fanny Farkas berättar om det hårda, men även roliga jobb RM-kommittén haft under det drygt årslånga förberedelsearbetet.

— Vi träffades redan på våren 2009 för att bolla idéer. Och idéer hade vi så det sprudlade och allteftersom kom vi fram till slutprogrammen. Det rörde sig ju både om kostnad, och hur mycket energi vi hade, att genomföra idéerna. Vi ville att alla besökare skulle få så mycket av en New York upplevelse som det gick att få, utan att spränga plånboken. New York är ju inte så billigt men vi tror att vi lyckades.

På våra möten fanns det alltid mat och vin, vilket gjorde stämningen god och jovialisk. Vi träffades oftast på Victorias kontor, där hon dukade upp all sorts läckerheter. Margaretha Talerman, vår nya regionordförande, tog troget bussen från Philadelphia medan Christina Moliteus och Carin Foster körde från sina respektive hem.

För att arbetet skulle löpa smidigt delade vi upp ansvar och uppgifter. Jag var bland annat ansvarig för välkomstkassarna. Vi ansåg att kassarna var så speciella att vi ville ha dem som New Yorks SWEA-produkt. Kassarna måste först godkännas av vår styrelse, sedan skulle det vidare till SWEA International för godkännande och detta skulle ske innan sommaren. Till slut gick allt igenom och dessa så finurliga kassar är nu SWEA New Yorks produkt att sälja.

Att få innehåll var inte så svårt, alla jag frågade sade ja, det roligaste var när jag ringde SAS -chefens fru av misstag. Jag skulle ha ringt en annan medlem, men under samtalet bad jag i alla fall om hennes mans nummer. Fick det glatt och villigt, ringde honom och frågade, och ja, det skulle nog gå att ordna var svaret. Sedan kom en enorm kartong som jag inte ens orkade lyfta med många fina saker.

Det är massor av detaljer som ska tas om hand om när det gäller ett stort möte. Vi hade som tur var både Victoria Gardezi och Ulrica Konvalin, som arbetade på kontor där mycket trycktes ut och kopierades till stor besparing för SWEA. Ulrica tog hand om alla namnlapparna som vi sedan satte olikfärgade pluppar på en kväll.

Det var meningen att vi skulle packa kassarna på hotellet, så de skulle finnas på plats. Men det visade sig mycket opraktiskt - för många kartonger att flytta på - så jag fällde ut mitt matsalsbord och så satte vi igång en assembly line. Carin Foster körde fram sin bil som vi sedan kunde lasta. Det fanns inte en millimeter kvar när vattenflaskor, kassar, Victoria med lilla Indira och hennes scooter kommit in. Det fungerade, och var ett av många mirakel som inträffade denna helg.

Till lördagens festmiddag på World Yacht hade vi beställt bilar till alla som bodde på hotellet, men av någon anledning fördubblades antalet passagerare och det fanns inte tillräckligt med plats. Några av oss fick då privilegiet att åka i en enorm vit stretchlimousine, med olikfärgade lampor i taket, stor bar och discomusik, en jättebra början på en höjddare till kväll!

Att ha varit med och planerat, och arbetat, med en sådan fantastisk grupp kvinnor för vårt lyckade Regionmöte var både roligt och otroligt givande.

Tack alla!

Text: Fanny Farkas

## Du vet väl om att du kan köpa en SWEA kasse?!

Dessa praktiska påsar i slitstark nylon är SWEA New Yorks nya produkt.

Passa på att köpa en på årsmötet 2011 eller anmäl intresse till någon styrelsemedlem.



# Året som gått – SWEA NY Program 2010

Vi vet från er medlemmar att programmen som SWEA ordnar är ett av våra starkaste dragplåster. Vad alla kanske inte är medvetna om är hur mycket arbete som ligger bakom alla dessa arrangemang. Programkommittén bestående av Cathrine Mellquist, Kerstin Palma, Madeleine Ribbing-Messihi och Ann Rudolf från styrelsen samt Lena Calderon och Mona Johnsson, e-mailar regelbundet, träffas och arbetar fram planer, scheman, menyer och innehåll. Vad vore SWEA utan eldsjälarna som ger så mycket av sin egen tid och ställer upp i alla lägen!?

Om du har några tankar eller önskemål för kommande program är du alltid välkommen att kontakta någon medlem ur programkommittén, mailadresser hittar du på SWEA Bladets första uppslag eller på webben.

Årets program började den 13 januari med inbjudan till Residenset där nya honorärkonsuln, David Dangoor, informerade oss alla om nya bestämmelser angående honorärkonsulatet. Det var en mycket välbesökt och populär kväll.

Årsmötet hölls också på Residenset den 26 januari. Som sig bör vid ett årsmöte deltog många SWEA-medlemmar. Avgående styrelseledamöter tackades av och nya presenterades.

Den 31 januari visade Peder Hoffman från Musikhögskolan i Stockholm skärgårdsbilder i Svenska kyrkan.

Den 10 februari höll riksdagsledamot, Cecilia Magnusson, ett föredrag i Svenska kyrkan där hon berättade om det politiska läget i Sverige inför valet i september. Det var stor uppslutning av Sweor och massvis med frågor, bland annat var det många frågor om en aktuell fråga, stängningen av generalkonsulatet. Denna kväll var det





full snöstorm som dock inte på något vis påverkade deltagandet.

Den 25 mars presenterade Dr. Sissi Le ett program om akupunktur. Många Sweor deltog denna kväll och några såg verkligen rädda ut då Dr. Le satte tunna, långa nålar i öronen på en av Sweorna.

Polarn O. Pyret hade i samarbete med SWEA en trunk show den 9 april med försäljning av vår- och sommarkollektionerna i en lokal på Upper West Side som blev en stor succé.

Den 13 april infann sig ett trettiotal Sweor i Ann Ljungbergs vackra affär och utställningslokal, "Just Scandinavian", i Downtown Manhattan. Denna affär skulle man kunna kalla en New York-version av "Svenskt Tenn". Ann visade och berättade om sina möbler och vackra tyger, många av Josef Frank. Madeleine Messihi var ansvarig för denna kväll och hade gjort sin egen catering med blandning av turkisk och svensk mat, vilken avnjöts av belåtna gäster.

Den 3 maj höll Madeleine Messihi en målarkurs i sin studio i New Jersey.

Den 22-23 maj gjorde sju Sweor en vinresa upp till Finger Lakes-regionen i Upstate New York där Oskar Bynke tog emot och visade sin fina vingård. Oskar visade en helt enastående gästfrihet och tog väl hand om de sju Sweor som gjorde denna resa.

Oskar hämtade damerna i Manhattan och när de var framme bjöd han på lunch i sitt hem och visade sedan vingården med vinprovning. Middag intogs på kvällen på mysig restaurang strax intill den stora sjön. På söndagen bjöds det på en liten sightseeingtur och efter den intogs lunch på en annan vingård. Därefter transporterade Oskar Sweorna till Cornell University där de tog bussen tillbaka till Manhattan. Övernattningen skedde på ett mycket pittoreskt Bed & Breakfast rekommenderat av Oskar.

Den 26 maj var det en gallerirunda med Siri Berg som är en helt fantastisk guide för detta årliga program för SWEA.



Den 5 juni hade Glada Hudik-teatern, en teatergrupp från Hudiksvall, en föreställning på BAM. Gruppen bestående av, enligt dem själva, utvecklings- och normalstörda ungdomar framförde "En Tribut till Elvis". Föreställningen var utsåld och uppskattades med mängder av applåder.

Den 25 juni firades Midsommar nere i Battery Park längst ner på tippen av Manhattan, mitt emot Frihetsgudinnan. "NY City Department of Parks and Recreation" var ansvariga och SWEA, under ledning av Cathrine Mellquist, bistod med hjälp att binda midsommarkransar för dans runt majstången. Detta har blivit en stor folkfest bland många svenskar, men även New Yorks övriga invånare deltar med stort intresse och glädje. Mängder av folk, som med stort tålamod står i matköerna för att smaka på de svenska godsakerna, tar sig dit. Det är helt otroligt att svenskt Midsommarfirande har blivit en sådan stor succé i New York!

Den 7 juli anordnade SWEA, med mycket kort varsel, ett välbesökt program med deckarförfattarinnan, Camilla Läckberg. Hon var i stan för utgivningen av sin bok, Isprinsessan, på engelska. Trots fuktig sommarvärme i

semestertid, slöt 24 Sweor upp denna kväll. De lyssnade med stort intresse på Camillas mycket intressanta berättelse om hur hennes författarkarriär startade. Hon signerade sedan sina böcker för intresserade deltagare. Därefter följde lätt förtäring av mat och dryck samt en kort frågestund.

Augusti tog vi i styrelsen ledigt - inga program

23 september hölls kräftskivan på Battery Gardens restaurang intill Hudsonfloden mitt emot Frihetsgudinnan. Även denna kväll blev det en härlig fest med många kräftor och fin dekoration av kräftkommittén under Cathrine Mellquists proffsiga ledning. Många glada och nöjda gäster sörplade kräftor till traditionsenlig sång och snapsskålande.

Under tre dagar, mellan den 8e och 10e oktober, anordnade SWEA New York Regionmötet som blev en hejdundrande succé. Mer om det kan ni läsa i Margaretha Talerms och Fanny Farkas artiklar.

Den 10 november besökte Sweorna "Prästgården" där vikarierande kyrkoherde Kajsa Öhlmér ställde upp





med ett program och berättade om sina fantastiska upplevelser på de olika posterna hon varit stationerad; bl.a. "Militärtjänstgöring" i Kosovo och som präst på Arlanda flygplats. Det fanns inte en sittplats att uppbringa under kvällen och eftersom Kajsas favoritfärg är lila, gick nästan allt i denna färgs tecken. En underbar buffé även den i lila, tillagad av Ann Rudolf o Mona Johnsson, avnjöts. Efter flera timmar drog sig Sweorna motvilligt hemåt och Kajsa kunde ta emot sina gäster från Stockholm som tålmodigt väntat i ett av sovrummen.

Traditionsenligt hade SWEA hyrt ett bord på Svenska kyrkans julbasar den 19 - 20 november och under två intensiva dagar såldes precis allt som fanns på bordet, vilket resultat!

Den 6 december var det dags för SWEAs årliga Julfest med Luciatåg. Denna gång hölls festen på Battery Gardens restaurang, samma lokal som kräfts-kivan. 80 Sweor med gäster infann sig till denna helt charmanta fest. Glöggen intogs i den kyliga vinterträdgården i marschallers fladdrande sken. Efter det blev det långdans in i restaurangen där ett helt suveränt, delikat julbord, tillagat av restaurangens finske kock, Ari Nieminen,

avsmakades till allas belåtenhet. Eva Engman, SWEAs vackra och skönsjungande Lucia, ansvarade för hela Luciatåget med söta tärnor och en spelevink till tomte, som sjöng alla de välbekanta julsångerna. Alla gästerna var nöjda, mätta och belåtna då de tågade hemåt under en blinkande stjärnhimmel i vinterkylan.

Årets allra sista program var en "warehouse and sample sale" dvs. utförsäljning av Polarn o. Pyret kläder. Det var oerhört välbesökt av både Sweor och inbjudna icke-Sweor och många välfyllda shoppingkassar sågs lämna lokalen. SWEA NY får som tack för hjälpen, och i första hand för att täcka kostnaderna, ta emot en viss procent av försäljningen vilket torde ge ett litet klirr i kassan!

Teaterprogrammen på Broadway, anordnade av Cathrine Mellquist, och månadsluncherna på Smörgås Chef fortsätter att vara välbesökta och mycket populära programpunkter.

Många nya program för 2011 är redan under planering, så nu ser vi fram emot ett nytt spännande SWEA-år.

Text: Ann Rudolf. Sammanställande i Program/PR Kommittén.





# SWEA New York

## Damer på RM i Istanbul

Vi var tre Sweor från New York - Mona Johnsson, Cathrine Mellquist och Kerstin Palma, som anslöt oss till 100 övriga Sweor från olika hörn av världen på Istanbul's Regionmöte i oktober 2010. Våra Istanbul-värdinnor hade arrangerat ett tredagars program som var blandat med de mest kulturellt intressanta besök och trevliga och glada kvällar med mingel och middagar.

Det var otroligt roligt att bli bjudna till det Svenska Generalkonsulatet "The Swedish Palace". Där fick vi träffa Generalkonsuln Torkel Stiernlöf och hans familj och även författaren till en fantastiskt trevlig och informativ bok, "The Swedish Palace in Istanbul", Sture Theolin. Mycket generöst gav han oss alla ett exemplar av sin bok. Jag visste t.ex. inte att Karl den XII spenderade fem år där och att denna svenska beskickning är den äldsta Sverige har utomlands.

Vår Galamiddag gavs på en vacker Yacht som tog oss upp längs Bosporen, där vi i fullmånens sken kunde se alla magnifika palats längs dess strand. Bl.a. såg vi Dolmabahce Palatset, Sultanens bostad efter att han lämnat Top Kapi, som vi tidigare under dagen hade besökt, och där man fick beskåda en gåva från Drottning Victoria - en kristallkrona med inte mindre än 750 glödlampor som väger 4 1/2 ton! Ja, den tas ner och tvättas!!

Förutom SWEA evenemangen fick vi ta del av ett gediget kulturellt program. Inledningsvis guidades vi runt i Sultanahmet, där flera av de mest prominenta monumenten finns. Först gjorde vi ett besök på Hagia Sofia, känd både för sin magnifika arkitektur och utsökta Bysantinska mosaik. Där finns även ristningar från Vikingatiden! (Ja vi vet ju att Vikingarna härjade nere i Sydeuropa.)

Naturligtvis besökte vi också Top Kapi-Palatset där Sultanerna under Ottoman-perioden bodde under 400 år. Den mest berömda delen av

Top Kapi är förmodligen Haremet, Sultanens 300 privata rum där endast hans familj fick vistas - förutom konkubinerna förstås. Naturligtvis fick vi också beskåda den världsberömda safiren! Har alla sett filmen...?

Ett annat minnesvärt besök var till Karie Museet (Church of St. Savior in Chora). Även om kyrkan användes som en moské under en tid, har den praktfulla kristna mosaiken kunnat räddas då de var täckta med gips under denna tid. Kyrkan, som byggdes på 11-hundralet har även fresker som räknas som en av de förnämsta exemplar av bysantinsk konst någonstans i världen. Då och då stannade vi på något litet café för att vila fötterna och dricka äppel, som tycks vara deras nationaldryck! Jättegott!

Jag får ju heller inte glömma att berätta att vi med stor entusiasm såg fram emot besök på både The Grand Bazaar och The Spice Bazaar. The Grand Bazaar är ett gigantiskt shopping-mecka där man kan spendera en vecka och ändå inte hinna med alla affärer! Vi sparade förmodligen enormt mycket pengar p.g.a. att vi hade endast 2 timmar att spendera...! På Spice Bazaaren räknade jag i ett stånd så många som 28 olivsorter - och vilket nöje för både näsa och öga med alla kryddor presenterade i pyramidformat! Om man blir sugen på något att äta men inte har tid att sitta ned på en restaurang, finns där stånd (som våra

svenska korvkiosker) som säljer nystekt makrill på "korvbröd". Hur smaskigt som helst.

Många av oss åkte på "efter-resor". Vår NY-delegation, till Kappadokien, som också uppfyllde alla våra förväntningar och mer! Vi hade en Swea från Milano, Franziska von Vietinghoff, med oss och i stället för att jag redogör för denna del av resan, rekommenderar jag att ni läser hennes skildring som publicerats på Swea Nytt 5, Nov.2010. Efter att jag läste den ville jag resa tillbaka! Jag såg att hon gjorde anteckningar, men jag är ändå imponerad över att hon så detaljerat kunde återge vår vistelse där.

Avslutningsvis vill jag tacka våra kära Swea-systrar i Istanbul för fantastiska dagar! Att ordna ett sådant omfattande program för över 100 damer är en prestation! Vi var så nöjda med det hotell de ordnat oss åt - Titanic City Hotel, verkligen first class! Vill också nämna den otroligt hjälpsamma och duktiga resebyrå, Argent Tours som gjorde att vi endast behövde infinna oss nere i hotellets lobby - sedan tog de hand om resten. Mycket värdefullt om man vill hinna med mycket på kort tid.

Text: Cathrine Mellquist



# EN STAD, TRE VYER

New York är verkligen en storstad i världsklass; stor, mångfacetterad och rik på kultur och folkliv. Tre Sweor delar intryck från sina tre respektive delar av stan.

## New York 1 - Brooklyn



Jag kom till New York i snålblåsten fjorton dagar i januari för att tillsammans med maken, Staffan, flytta in i vår lägenhet i "the Brooklyn" en ny highrise i Downtown Brooklyn. Som vanligt med byggen var det försenat, så vi fick bara tillbinga sista natten

i lägenheten. Men vi hann åka ett antal vändor till IKEA, fixa el, bredband, telefon, TV och mobil. Livets nödortf. Det tog två veckor. Sen lämnade jag Staffan och åkte hem för att vara Duktig Flicka i Sverige. Så blev det en vända till New York över påsken innan jag insåg att jag troligen var lutheranskt hjärntvättad som inte flyttade med utan lät chansen gå mig förbi, medan jag var duktig i Stockholm. Men man är ju inte sämre än att man kan ändra sig, så det gjorde jag. Och nu är jag här och det har jag inte ångrat en sekund! Det här är mina första intryck av Brooklyn:

### *Brooklyn, ett Eldorado för en nyfiken nyinflyttad*

Kontraster och snabba kast. Ytterligheterna på alla skalor. Det tycker jag är typiskt för Brooklyn. Ett glatt ansikte som pekar på mina skor och visar tummen upp från andra sidan den proppfulla tunnelbanevagnen. En anställd på Duane Reade som tappar hakan och himlar med ögonen när jag undrar vad Target är. Vänligt och snorkigt. En känsla av att befinna sig i trängseln i Dar es Salaam i kvarteret där vi bor i DoBro (Downtown Brooklyn), medan det på andra sidan plazan vid Borough Hall är mer som London, lugnt, mondänt och nästan bara blekansikten. En infrastruktur som är efterbliven och eftersatt i ett land som producerar sensationella tekniska innovationer av världsklass. Brooklyn verkar vara satt i en snabb och omvälvande förändring och står med ett ben i det slitna förgångna och ett i en kreativ, ung och dynamisk utvecklingsfas. Det coolaste, nyaste och det fulaste, mest nedgångna sida vid sida.

Och så människorna. Ingen är den andra lik. Mest olik känner jag mig själv, låg och vithårig. Men ingen sticker ut, för alla sticker ut. Hörde att New York inte längre har några minoriteter. Afroamerikaner, asiater, vita och latinos är lika många. Men jag tror att statistikerna glömde att räkna urinnevånarna.

Allt på en gång, på samma plats, samtidigt och hela tiden. Till och med vädret växlar från timme till timme. Allt är OK. Man kan inte annat än älska det.

Text: Lena Calderon

## New York 2 - Hoboken

Staden Hoboken ligger på New Jersey-sidan av Hudsonfloden mot Manhattan i jämnhöjd med West Village och Chelsea. Det är en liten stad till ytan men full av liv och charm. Hoboken har haft en renässans under de senaste 20 åren på grund av sitt fantastiska läge och har nu ca 40 000 invånare. Staden har blivit en magnet för unga yrkesarbetande och har förvandlats till en levande och hipp förort, ett stenkast från Manhattan men utan dess höga hyror och skatter. Snabbt och effektivt tar man sig med Path-tåg eller färjor in till arbete och nöjen.

Klassiska brownstonehus kantar gatorna och gamla fabrikslokaler har blivit totalrenoverade till exklusiva och mycket populära lägenheter med gym och swimming pool som extra lockelser.

Unga barnfamiljer fyller de små kvartersparkerna och återknyter därmed till Hobokens familjetraditioner, som är en grundsten i gamla kommuner. Stadens kalender är fylld av allehanda helgdagar, etniska festivaler, marknader och parader på Hobokens huvudgata, Washington Ave. På våren anordnas även en "baby parade" då stolta föräldrar med spex och entusiasm dekorerar sina barnvagnar och visar upp sina vackra småttingar. De äldre barnen hänger med på cyklar och trehjulingar eller på föräldrars axlar.

På tidiga 1800-talet var Hoboken en sommardestination för välbärgade New York-bor där man kopplade av med vattensporter samt promenerade och njöt av naturen och den friska >





› luften. Innan århundradets slut hade Hoboken omvandlats till en viktig hamn och infart för nödvändigt gods till storstaden. Hamnen och några fabriker lockade många invandrare att bosätta sig där. De kom huvudsakligen från Irland, Holland, Tyskland och Italien och dessa kulturer präglar fortfarande staden.

Invandrare slussades även igenom Hoboken från Ellis Island för att fara vidare in i landet från tågterminalen "Lackawanna". Förutom för invandrare, så var Lackawanna-stationen anslutningspunkten för tusentals unga män innan de skeppades över till Europa via båt under både första och andra världskriget. Terminalen är nu under renovering men fortfarande i bruk och numera en utsedd till historisk byggnad och har använts i många filmer för sin autentiska miljö.

Det sägs att barerna som ligger i var och varannan hörna i Hoboken öppnades vid femtiden på mornarna så att sjäarna kunde få sin morgonup innan det hårda jobbet i hamnen satte igång. De som renoverat barerna har månat om att behålla charmen från svunna tider och vi har nu många unika små restauranger och "sports bars".

Själv flyttade jag hit för sju år sedan när mina äldsta tre barn var utflugna och vi ville förenkla vårt boende, flytta närmare New York och min mans arbete. Vår yngsta son Eric fick här en high school-upplevelse som var helt annorlunda än sina syskons och han trivdes som fisken i vattnet. Nu när även han är på college trivs vi fantastiskt med att ha så nära till allt vad NYC har att bjuda på och ändå kunna njuta av lite lugn och friskare vindar. Vi älskar den dramatiska utsikten och en soluppgång över The Empire State Building och den vaknande storstaden är en syn man aldrig glömmet.

**Text och bild:** Madeleine Ribbing-Messihi

## New York 3 - Upper West Side/Central Park

Det är tidig morgon i Central Park, solen har precis tittat fram över trädkronorna och träden sprakar i tusen nyanser av rött. På stigar, gräsmattor och i dungarna myllrar det av folk. Patagoniajackeklädda, gymnastiskodda, bajspåseberande folk - det vill säga hundägare. Vad många New Yorkbor inte vet är att hundar får springa fritt i Central Park mellan klockan 9 på kvällen och klockan 9 på morgonen alla dagar; hela Central Park blir en enda stor hundpark! Inte nog med att det är härligt att få rasta sina fyrbenta gullungar på alla dess 340 hektar (parken är 4 km lång och nästan en km bred), det är ett fantastiskt sätt att lära känna staden på. För dem som inte upplevt detta rekommenderar jag en promenad runt The Great Lawn, som ligger ungefär mitt i parken, en vacker helgmorgon för att se hundarnas morgonparad.

Att se sig om bland hundägarna är som att titta på ett tvärsnitt av befolkningen på vardera sidan om parken. Små vältrimmade pudlar och malteser promenerar tillsammans med de eleganta damerna från Park Avenue som redan hunnit frisera och sminka sig. Unga män med muskelhundar kastar pinnar och jagar varandra för att få den motion de behöver. Man ser allt från småbarnsmammor med barnvagnar (jag) till en åldrande nobelpristagare i fysik (troj jag visst att det var) som trots flera strokes är ute i ur och skur. Jag har stött på Giorgio Armani och Glenn Close på min rutinpromenad runt the Great Lawn och dessutom väldigt många helt vanliga och väldigt trevliga grannar.

Jag har hört det sägas att Upper West Side är en av världens hundtätaste storstadsdelar. Och man förstår verkligen det när man går upp och ner längs våra avenyer. Hundfrisörer, veterinärer, hundaffärer (OK, djuraffärer men med starkt emfas på hund) och överallt hundar. Jag blev förvånad att se hundar inne på Duane Reade och till och med i vissa restauranger - bara mataffärer är visst helt förbjuden mark för våra fyrbenta vänner.

**Text och bild:** Paula Kandimaa





# SWEA NY Scholarship 2010



Brett Umlauf

## Verne Moberg

SWEA NY har i många år haft glädjen att kunna ge ekonomiskt stöd till svenskundervisningen på Columbia University. Dr. Verne Moberg, som själv är amerikanska men har sina rötter i Sverige, är lektor på institutionen för Germanska språk och har genom åren haft en nära relation med SWEA, som hon också är medlem i. Tack vare sitt engagemang och intresse för det svenska språket bidrar Verne till att svenskan inte kommer bort sig bland de "större" språken. 1000 USD gick i år till Verne att själv disponera.

- Just främjandet av svenska språket är en av SWEAs viktigaste uppgifter så det känns verkligen positivt att vi genom vårt samarbete med Verne kan bidra till att detta sker på Columbia University, säger Elisabeth Dronge, ordförande i SWEA New York.

Mer information om svenskundervisningen på Columbia University [www.columbia.edu/cu/swedish](http://www.columbia.edu/cu/swedish)

## Brett Umlauf

2000 USD av SWEAs stipendium gick i år till Brett Umlauf. Brett, som studerar svenska hos Verne Moberg, är en amerikansk sopran som fattat intresse för Bellman och sjunger på mycket god svenska. Hon är medlem i ett antal olika ensembler som specialiserat sig på barockmusik. Stipendiepengarna användes under sommaren 2010 i Sverige, där hon turnerade med svenska kollegan Staffan Liljas och tolkade Bellman från ett alldeles unikt perspektiv som kvinna och icke-svensk.

Många av oss New York-Sweor fick höra Brett uppträda under regionmötet i september då hon sjöng för oss på World Yacht-seglingen runt Manhattan. Att få lyssna till vackra Bellmanepistlar samtidigt som vi såg Manhattan glida förbi fönstren satte en alldeles speciell prägel på aftonen för oss alla.

Mer information om Brett Umlauf [www.brettumlauf.com](http://www.brettumlauf.com)

## Scholarship fund 2011

SWEA New Yorks stipendium skulle inte vara möjligt utan de generösa bidrag vi får varje år. Vi vill gärna tacka och uppmärksamma våra samarbetspartners. SWEA New York would like to thank and recognize our generous donors, without whom our Scholarship fund would not be possible.

**SAS Scandinavian Airlines USA**  
[www.flysas.com](http://www.flysas.com)

**Siri Berg**  
[www.siriberg.com](http://www.siriberg.com)

**Oskar Bynke of Hermann J. Wiemer Vineyard**  
[www.wiemer.com](http://www.wiemer.com)

**Irene Pluntky-Goedecke**

**Ann Ljungberg - Just Scandinavian**  
[www.justscandinavian.com](http://www.justscandinavian.com)

**Fjällräven**  
[www.fjallraven.us](http://www.fjallraven.us)

**Marcus Samuelsson - Red Rooster**  
[www.redroosterharlem.com](http://www.redroosterharlem.com)

**Aquavit**  
[www.aquavit.org](http://www.aquavit.org)

**Smörgås Chef**  
[www.smorgas.com](http://www.smorgas.com)

**FACE Stockholm**  
[www.facestockholm.com](http://www.facestockholm.com)

**FIKA**  
[www.fikanyc.com](http://www.fikanyc.com)

**Britt Hansson**

**NORDSTJERNAN/NORDIC REACH**  
[www.nordstjernen.com](http://www.nordstjernen.com)

**VYSSAN LULL SCANDINAVIAN BABY**  
[www.vyssanlull.com](http://www.vyssanlull.com)

**Polarn O. Pyret**  
[www.polarnopyretusa.com](http://www.polarnopyretusa.com)



Brett och Staffan Liljas under sin Sverige vistelse i somras

# Brett Umlauf om Bellman, Sverige och SWEA

Dear SWEA Members,

Thank you again for inviting me to sing at the yacht meeting; I'm glad I was able to meet a lot of you and say thank you in person. Because of your generosity, my duet partner, Swedish bass Staffan Liljas, and I were able to polish our show to a new level of expressiveness and reach new audiences in Bellman's homeland. Below are some of the aspects of our show, *Bellman om Bellman*, which benefited immensely from my weeks' long stay in Sweden this summer:

## Character Development

Anyone who attended my Spring 2010 talk for one of Professor Verne Moberg's Swedish Cultural Evenings at Columbia University's Deutsches Haus will remember I am not a little obsessed with the seeming ancillary role of women in Bellman performance. In our first show, Staffan and I stuck pretty closely to the traditional path: I played a sort

of Ulla to his Bellman / Fredman. My role was very undefined, dramatically, compared with his. In the second incarnation of the show (Stockholm, summer 2009), Staffan and I \*both\* played Bellman. We took on different aspects of the poet's personality or creative expression at different times in the show's arc; we even experimented to show

## Fruitful Collaboration

Because I was in Sweden for several weeks, Staffan and I were able to devise this incarnation of the show in a very organic way, along with our expert accompanist on the lute, Karl Nyhlin.

## Diverse Audiences

Our work on *Bellman om Bellman* culminated in three terrific evenings of song at Musikvalvet on Gamla Stan, Stockholm, as well as a special performance in Ovanmyra outside of Rättvik in Dalarna. Letting the Stockholm show run for three evenings (spread over a week), was

a great way to test the effectiveness of our new script, the arc of the narrative, the musical choices. Conclusion: success!

I am honored that the women of SWEA support my work, especially as I like to think my Bellman interpretation is making a little more room for us Ullas in Bellman performance! After the successful summer, thanks to your sponsorship, I am more eager than ever to continue developing and performing *Bellman om Bellman*. The next step will be to convert the entire script into Swedish rhyming couplets, in time for perhaps a summer tour in the Swedish countryside. I believe the show is easily convertible to a Swedish or an English-speaking crowd. If any SWEA chapters would be interested, we would love to perform for you!

*Warmest Regards,  
Brett Umlauf*

# Ny medlem, Mirjam Bayoumi



Årets sista, eller 2011 års första medlem har precis fyllt i sin medlemsansökan.

— Jag har ju tänkt göra detta länge, men av någon anledning har det aldrig blivit av, säger Mirjam och sätter ännu en stanniolbit i håret på kunden.

Mirjam kom till Sverige som tvååring och har sina rötter i Ungern och Egypten. Hon kallar skämtsamt sig själv nysvensk eller kanske världssvensk, men låter mest svensksvensk när hon pratar om sin barndom och skolgång på Maria Elementar på Söder i Stockholm. Hon utbildade sig till frisör genom en gammaldags elevutbildning på salong och jobbade i några år hos kända frisörer i Stockholm på ställen som Toni & Guy och Björn Axén.

2005 tog hon sitt pick och pack och flyttade till Los Angeles där hon visserligen trivdes men efter tre år kände hon att det var dags för något nytt.

— När jag var sex år gammal var jag i New York med min mamma, jag sade då att här skall jag bo! Så det var på något sätt förutbestämt att jag skulle landa här.

Och hon har verkligen landat, och rotat sig. Mirjam hade jobb när hon flyttade till New York men kände snabbt att det fanns behov för något nytt på marknaden.

— Trots att det var en väldigt tjugis salong såg jag hur ofta frisörerna på något sätt inte kunde få till färgen. I Sverige har vi gedigen utbildning till frisör och det finns en yrkesstolthet som jag inte riktigt hittar här.

Mirjam berättar att hennes nära och kära tyckte hon var galen som öppnade egen salong på Upper East Side strax efter den stora finansiella kraschen 2008.

— Det var jättetufft att starta i det klimatet. Jag hade ju ingen kundkrets och var ny i stan. Det blev ett hårt första år men det tog sig. Och redan nu har jag mer jobb än jag klarar av själv.

De flesta av Mirjams kunder är faktiskt svenskar och många av dem Sweor, men det kommer naturligtvis även in en hel del amerikanska kunder. Mirjam berättar anekdoter om några av de mer speciella.

— Jag hade en fin Upper East Side-dam som följde med mig från mitt förra jobb. Hon vande sig vid att jag hade gott om tid i början och kunde ta emot henne samma dag. Men så började jag bli mer uppbokad och när hon ringde och konstaterade att hon skulle komma om en timme (då jag hade en annan kund) fick jag be henne boka tid. Fick då i svar "I don't work that way". Och sedan kom hon aldrig mer!

Och nu har alltså Mirjam tagit ytterligare ett kliv in i svenskkolonin i New York genom att gå med i SWEA.

— Jag ser fram emot att träffa ännu fler svenskor, både privat och som yrkesperson. SWEA är, vad jag förstått, ett fantastiskt nätverk för kvinnor. Jag hoppas kunna dela med mig och få nya idéer och tips och ta del av gemenskapen ni har.



Välkommen till SWEA Mirjam!

Text: Paula Kandimaa

## SWEA i korthet

**SWEA**, Swedish Women's Educational Association, Inc., är en global ideell förening för svenska och svensktalande kvinnor som är, eller har varit, bosatta utomlands.

Genom att samla Sweor kring vårt gemensamma språk, vårt svenska ursprung och kulturarv blir **SWEA** både en träffpunkt och ett skydds nät med länkar över hela världen som gör livet utomlands lättare och ger stöd vid utflyttning och återkomst till Sverige.

### SWEAs syfte

är att värna om det svenska språket, stödja och sprida kännedom om svensk kultur och svenska traditioner, förmedla personliga och professionella kontakter, samt etablera ett nätverk Sweor emellan över hela världen.

### SWEA stöder

utbildning genom stipendier samt olika projekt med svensk anknytning. Idag har SWEA cirka 8 000 medlemmar i 78 lokalföreningar i 34 länder på fem kontinenter. Föreningen startades av Agneta Nilsson i Los Angeles 1979. Prinsessan Christina, fru Magnuson, är föreningens hedersordförande. Ordförande sedan 2007 är Åsa-Lena Löf.

## Bli medlem i SWEA New York!

Medlemsavgift helår \$60  
Halvår eller korttid \$30  
Portomedlem (om du redan är med i annan avdelning) \$30

Förmåner för SWEA NY medlemmar:

- Möjlighet att delta i olika aktiviteter såsom nätverksträffar, bok- och bridgeklubbar, månadsdrinkar och andra evenemang där du lär känna andra kvinnor i New York.
- Rabatterade teaterbiljetter.
- 10% rabatt när du handlar på FACE Stockholm.
- Rabatt på tidningen Nordic Reach.
- SWEA Bladet NY.

Dessutom blir du medlem i SWEA International när du går med i SWEA New York, och får då tillgång till ett nätverk som sträcker sig över praktiskt taget hela jorden!